

# DOBROGEA JUNĂ

DOBROGEA DOBRUGENILOI  
Director Proprietar C. N. SARR

APARE ZILNIC

Redacția și Administrația: CONSTANȚA, Str. Scarlat Vănav 27.  
Abonamentul cu supliment cultural: un an 600 lei, 6 luni 350 lei.  
Pentru Autorități și Instituții îndoit — Recjame și inserții după tarif.

## Uniunea minorităților bulgare din Balcani

MOTTO: „Departate de a asigura ordinea și pacea socială, protecțiunea minorităților, așa cum a fost organizată prin tratatele de pace, este un ferment de discordie și de ură naționale”.

Confratele „Dobrugeanski Glas” care apare în limba bulgară la Bazargic și despre care aflăm din „La Parole Bulgare” că ar fi oficiul minorității bulgare din România, vine într-unul din ultimele sale numere cu ideea cuprinsă în titlul pus în fruntea acestor rânduri.

Confratele din Bazargic, constată că, în timp ce toate minoritățile din Europa sunt organizate, singura minoritatea bulgară din România este lipsită de drepturile ei și aceasta din motive ce nu se poate spune.

Mai departe, organul minorității bulgare din România spune: „Drepturile noastre sunt mai călitate în picioare decât cele ale tuturor celorlalte minorități noi suntem mai persecutați decât alții. Dar noi suntem și foarte puțin organizați”.

Trebuie să constituim Uniunea Bulgarilor din Străinătate.

Unii, trebuie să apărăm interesele noastre etnice”.

Din punct de vedere profesional, noi avem pentru confrății cari scot „Dobrugeanski Glas”, toată stima care li se cuvine și dorim să avem ca ei, în cadrul organizațiilor noastre de presă, nu numai camaraderesi, dar chiar amicale și frățești relațiuni, cu atât mai mult cu cât avem asupra acestor confrăți informațiuni ce ni-i arăta a fi oameni de carte și de suflet.

Dacă din punct de vedere profesional deci căutăm prietenia confrăților dela Bazargic, să ne fie totuși îngăduit ca, din punct de vedere național să nu fim alături de ei și să socotim că greșesc și ca în prima greșeală lor dăunează chiar minorității bulgare din România pe care ei pretind că o spăra confratele „Dobrugeanski Glas” afirmă că minoritatea bulgară din România nu este organizată și că de aici i s'ar trage toate relele pe cari le îndură.

Mărturisim că nu înțelegem ce fel de minoritate neorganizată este aceea care are chiar un organ de presă și care este însuși „Dobrugeanski Glas”.

Dar mai știm că în România există foarte puternice comunități bulgare.

Mai știm că aceste comunități intră în școli și biserici.

Este aceasta o dovadă că minoritatea bulgară din România nu este organizată?

Știm că există chiar biblioteci publice bulgare. Puține, poate numai una, dar există.

Avem informațiuni pe care încă n-am controlat-o, că la Bazargic și Silistra ar fi existând societăți feminine bulgărești de binefacere, iar din timpul școlăriei noastre pe la Silistra ne amintim cu admirație de o foarte puternică asociație muzicală bulgară numită „Sideaanca” și care era primitivă cu multă cinste la toate manifestările culturale ale orașului de pe Dunăre.

Toate acestea sunt dovezi că există o organizare a minorității bulgare din România. Acestea toate le-am înșirat fără să mai pomenim de puternicile și bogatele comunități bulgare din Basa-

rabia de sud, pe cari nimeni nu le-a supărat cu nimic, dar pe cari nu le cunoaștem decât din ziare, ceea ce înseamnă că au o viață ce nu poate fi trecută cu vederea. Uniunea Bulgarilor din străinătate ar însemna însă altceva, ce confratele dela Bazargic nu vrea să spună, dar ceea ce noi știm: ar însemna organizarea de partide pe temelia minorităților bulgare, adică ar însemna, în România, un partid minoritar bulgar.

Concedenții noștri n'au însoțit curajul adevărului și cantă pentru această înjghebare tot felul de firme. Ne amintim că acum vreo câteva luni se puneau la cale o „Uniune a comunităților bulgare din România” care desigur n'ar fi fost decât tot o firmă — dar care n'a căpătat personalitatea juridică — pentru același partid minoritar.

În definitiv, noi cari vedem trăind în România o Uniune a Evreilor pământeni, un partid evreiesc, un partid maghiar, altul german și altul rusesc, nu ne speriem cătuș de puțin de un nou partid minoritar.

Acele minorități cari au partidele lor se bucură însă de o anumită împrejurare ce nu poate fi contestată: numărul mare al consăgenilor, pe lângă așezarea lor în mase aproape compacte în unele regiuni ale țării, putând realiza un oarecare costicent electoral. (De altfel și ei sunt de multe ori forțați să recurgă la carteluri cu partidele politice românești pentru a-și asigura intrarea în parlament sau prin consiliile comunale și județene, fapt ce ne-ar îndreptăți să credem că au cam dat greș)

Minoritatea bulgară însă nu se bucură de prioritatea numărului. De acest lucru își dau desigur seama conducătorii săi când caută felurile firme care să ascundă organizarea politică a acestei minorități.

Dar admitând chiar că această organizare politică s'ar realiza, care ar fi scopul ei?

O spune confratele dela Bazargic în rândurile pe cari le-am citat: „Drepturile noastre sunt călitate, trebuie să le apărăm”.

În ce constă aceste drepturi, de unde vin ele și în ce constă călcarea lor în România?

Drepturile minorităților sunt garantate prin tratatele de pace. Aceste tratate asigură minorităților etnice viața lor spirituală, culturală, bisericăscă, etc.

Ele asigură minorităților învățământul și cultul în limba maternă. Se poate oare cere mai mult?

Dar iată ce găsim într-un raport adresat Societății Naționalelor:

„Cel ce a conceput sistemul minorităților nu s'au gândit a crea, în sânul anamitor state, o masă de locuitori cari să se considere perpetuu ca străini organizându-se în națiuni; el din contra, el a vrut, pentru elementele acelei mase, statutul protecțiunii juridice, capabil de a asigura respectul inviolabilității persoanelor și de a prepara înfaptul cu înfaptul condițiunile necesare la stabilirea completei unități naționale”.

Prin urmare, minoritățile au da-

torie de a se apropia cât mai mult de populația majoritară.

Acesta este dramul pe care trebuie să mergă ele și pe care l-a înțeles și l înțelege însă și Liga Naționalelor.

Datoria conducătorilor acestor minorități este să fatindă punțile de apropiere și să cante a dărâma zidurile despărțitoare.

Iar în ce privește minoritatea bulgară din România, noi credem că și alte considerațiuni fac de prisos organizarea ei politică. În adevăr, ce-ar avea de urmărit? Ce drepturi de câștigat, pe alte căi decât acelea ce stau la îndemâna oricărui cetățean român?

Oare fac legile noastre vre-o deosebire între români și neromâni?

Oare n'avem parlamentari bulgari aleși pe listele partidelor politice românești?

Oare n'avem primari și consilieri județeni și comunali bulgari?

Dar noi avem chiar miniștri în funcțiune cari sunt de origine bulgară și cari poartă nume bulgăresc incontestabil.

Oare n'avem în slujbele statului și în profesiunile libere atâția intelectuali eșiți din rândurile populației bulgare și cari și-au făcut studiile la Universitățile românești obținând unii burse iar foarte mulți gratuit și semigratuit și căminurile și cantinele universitare?

Pe lângă cultura nu au concedenții noștri bulgari tot ce vor să aibă?

N'au licee la Bazargic și Silistra?

N'au școli primare?

N'au ziare în limba bulgară?

N'au biserici în cari se oficiază în limba bulgară?

La ce atunci o mai solidă organizare bulgărescă în România?

Poate să fie și alte motive pe cari noi nu le cunoaștem.

Dar atunci, cunoșcând și noi anumite stări de spirit din România naționalistă de azi, atragem atențiunea conducătorilor minorității bulgare din România asupra datoriei lor de a se feri să toarne gez peste loc.

Și o Uniune a Bulgarilor de peste hotare la care s'ar înregistra și Bulgarii de la noi, asta ar însemna.

Vor ei să-și asume răspunderea acestei mari greșeli?

Să cugeți și să hotărâscă.

DOBROGEA JUNĂ

### CRONICA RIMATĂ

#### Aparatul SET

— Doina lui Memet —

Foale verde de brădet,  
Nu-i mei Sultan-tabiet  
De cât să stă „te-a-let”  
Cu un radio marca SET!  
Drăgălea ca un estel,  
Ingrjit ca un cadet  
Și solid ca un așel,  
Invărtind din merafet  
Cântă tare sau încet  
Ca un om ori un ciarnet...

Aparate-ș berechet,  
Dar nici unul nu-i complet  
Cum e aparatul SET,  
Declar sincer, nu șiret.

Bărbaj, doamne, tineret,  
De sunteți slabi în buget,  
Și aveți chef de salafet  
Puneți ceasul amaret,  
Și luați un Radio SET,  
Perfect, ești și cochet!

SARĂ GIZMELĂ MEMET  
Dobrogean eget-beget

—N. B. Aparatele de radio SET, ca și cele R C A se găsesc de vânzare la d-l D. ST. DIMITRIU-GRAND.

## Politica economică românească în Marea Neagră

— Conferința d-lui profesor N. Iorga, la Constanța —

Invitat de Liga Culturală din localitate, d. profesor N. Iorga a

ne face să nu ne înspăimântăm nici de cele mai îngrozitoare furtuni.



vorbit Duminică în sala cinematografului „Tranulis”, despre „Politica economică în Marea Neagră”.

Dimineața, cu acceleratul de 11 d. profesor Iorga a venit în localitate fiind întâmpinat la gară de conducătorii Ligii Culturale și un numeros public.

În sala cinema Tranulis însoțit de un mare număr de ascultători. Pe scenă erau: P. S. Episcopul Gherontie, avocat Chiriacu președintele Ligii, fiiala Constanța consilier de curte Stoicescu, avocat Gherghel, Aurel Valpe, d-na Maria Dimitriucastano, Postelnicu, etc.

Vorbitorul a început prin a se scuza că Duminică trecută, fiind reținut la deschiderea parlamentului, nu a mai putut veni la Constanța; deasemenea a trebuit să schimbe și subiectul, care era „Veneția”, pentru că deși păstrează poporului italian aceleași prietenești sentimente, totuși sunt împrejurări când mărturisirea lor se impune a fi amânate.

D-se arată că poporul românesc nu se sperie de amenințările ce ne vin de peste hotare, pentru că ceea ce am dobândit cu atâtea greutăți și jertfe, poporul român va ști să le apere.

Vorbind despre situația socială, materială și culturală a poporului nostru, conferențiarul spune că pentru ridicarea lui la un grad mai înalt, trebuie să ne dăm toate silințele, prin școli, conferințe și o viață politică mai morală, — căci politica nu trebuie să fie un mijloc de corupție.

Poporul nostru are atâtea virtuți, încât ar putea sta alături de orice alt popor din lume, însă politicienii sunt de vină. Din aceeași avem atât de mulți înțepți și ceruri să-i trimitem, spre a scăpa de dansii, de dansii.

Făcând o înlocuire în trecutul nostru, d-se citează o mulțime de fapte, cari ne arată că românul a avut noțiunea mării și în trecut, și cum poporul nostru are în suflet o cutezanță care se potrivește cu capriciile mării și care

Vinovății în împiedicarea expansiunii românești pe mări, sunt numai turcii, cari nici ei n'au fost capabili să continue tradițiile venezienilor și genovezilor. Noi le putem ralu, căci nu mai suntem împiedicați de Ruși.

Vorbind despre situația actuală din Rusia sovietică, conferențiarul accentuează că așa cum se formează în Rusia noua generație nici gând nu mai poate fi de imperialismul țarilor de odinioară. Deci dramul nostru este netezit, prin felul cum se face educația viitoarei generații rusești.

Arată apoi ca din cele mai străvechi timpuri, mocanii din Ardeal au pătruns în Dobrogea astfel că la recunoașterea oficială a alipirii Dobrogei de patria mamă, după războiul din 1877, noi venim aci cu drepturi câștigate.

Adresează apoi un călduros apel factorilor noștri conducători de a înzestra flota noastră comercială cu cât mai multe vapoare, pentru ca stăgmul românesc să trăzeze toate mările, spre a se face cunoscut pretutindeni. În același timp trebuie să se mobilizeze toate forțele românismului, pentru o operă de creațiune folositoare țării, pe care o putem face, dacă vom vrea. Pentru afirmarea noastră nu pot fi mari jertfele ce trebuie făcute.

Încheie, spunând că o renaștere economică a țării noastre, unită cu o afirmare energetică a dreptului nostru în aceste ape, este o parte din programul viitorului.

### A nins în jud. Constanța

În ultimele zile, temperatura în tot județul a scăzut simțitor. Un vânt rece bate dela Nord, mai cu seamă pe Marea Neagră. Valurile urlă atacă diguri, punând în pericol vasele care intră în port.

Din județ s'a comunicat că în comuna Carol I a nins Sâmbătă, după amiază timp de o jumătate de oră.

Până seara zăpada s'a topit.

### Sărbătorirea profesorului Mironescu

În sala de festivități a hotelului Regina a avut loc Duminică seara o agapă dată de profesorii liceului Mircea cel Bătrân și membrii corpului didactic secundar, în cinstea d-lui profesor Onoria Mironescu, care a ieșit la pensie.

Am mai participat la această sărbătorire membrii comitetului școlar al liceului, foști elevi și o delegație a asociației învățătorilor.

S'au rostit numeroase cuvântări prin cari s'au scos în evidență viața de muncă a acestui veteran al catedrei și calitățile sale excepționale de pedagog și om. Aceste înșurări au făcut ca d. Mironescu să lase regrete în toate domeniile și în care domnia sa a activat ca profesor, inspector școlar, director al școlii superioare de comerț etc.

Sărbătorirea d-lui profesor Mironescu s'a terminat după miezul nopții, într-o atmosferă de căldă camaraderie și recunoștință față de cel sărbătorit.

# Vers - Critică - Proză

## Informațiuni literare

Dobrogea, pământul „virgin” — „misterios” și, a. m. d. a. atras în mrejele sale și pe d. TU.



— pare-se — tot de d. Liuben Dumitru.

In colecția lui ROD NOU va apare pe lângă TUBERCULOZA d-lui BORIS DEȘLIU — „METANIILE PRIN CHILII” ale d-lui LIUBEN DUMITRU, iar în colecția FESTIVAL — „DISC”-ul d-lui ION AUREL MANOLESCU, „Bărăganul meu — Dunărea mea” — moșiile... literare ale d-lui GEORGE DANUBIA și — după câte știm — „Rapsodia Fatalismului” (ce titlu!) roman — „Cetatea de fildeş”, poeme, amindouă iscălitte de modestul poet silistean, DI-MITRIE BATOVA.

### VASILE RAVICI

#### Lopătar

Lopătar ce cântă alene  
Peste valul albăstrui  
Ce dor ai de-l spui la mare?  
Spunemi-l și eu să-l știu.

Ai iubit-o mult pe dansa...  
Ea-a uitat de jurămînti,  
Tu acum pe apă-abastă  
Dorul inimei și-l cântă

Lopătar faci bine ape  
De-i spui dorul tău întreg.  
Ea te știe, ești al dansei  
Și eu iarăși te n'nteleg.

Amândoi cătăm pe valuri  
Pacea care-o am pierdut.  
Valul mormură și trece  
Nu i nimic ca el tăcut.

Cântă-ți dorul tău în pace  
Lopătar pe-al mării val,  
Treci cu luntrea mai departe  
Nu te mai opri la mal.

Marea-i viața ta întreagă  
Cântul ei și al tău cânt,  
Tot în valuri lopătare  
Ți-ai găsi al tău mormânt.  
(Manuscris pg. 6) 15 Iulie 1894

### Un sculptor dobrogean



tru, d. D. N. MINCEV. Ne face plăcere să reproducem notele:

„Excelentă în informație și ca limpiditate cartea d lui D. N. Mincev, *România și renașterea bulgară*, Constanța 1936.

Față de anume ignorări și contra unor anume uri o traducere în bulgărește ar fi necesară.”  
Tot în același număr d l prof. N. IORGA, se referă și la *întâia lucrare a d-lui Mincev, apărută acum patru ani:* „Mai ales pentru vremea mai nouă e prețios rezumatul de istorie a literaturii bulgare dat de d. Dimitrie N. Mincev (*Din istoria literaturii bulgare*), Constanța 1932.

Aflăm că d. GEORGE VAIDA, actualmente sublocotenent în garnizoana din Medgidia și prieten literar cu d. M. CHIRNOAGĂ, ȘT. BACIU și toți ceilalți dela regretata „FRIZE”, lucrează la un ciclu de poeme — „CALM EXTERIOR”.

La 1 Ianuarie 1937, va apare în Silistra ROD NOU, revistă de literatură, artă, critică provincială, tot în formatul vechiu (Bilete de papagal) 16 pagini, culori, clișee, etc. Va fi scrisă numai de scriitorii provinciali — din toate ținuturile, și redactată

## CĂRȚI NOUI

„GENERAȚIA JERTFITĂ”, roman de F. Körmeni, în românește cu prefață de Petru Manoilu. Editura „Eminescu”, S. A. București. Un volum 400 pagini.

Acest roman puternic, unic în felul său, a câștigat Marele Premiu internațional, instituit de Asociația Editorilor Anglo-Americani. A fost ales și premiat față de 2500 de manuscrise, ca fiind o lucrare cu superioare calități, el redând cu o profundă psihologie, într'un stil viu și curgător o problemă generală de mare actualitate.

Imediat după apariția sa în limba engleză, acest roman a mai apărut în Ungaria, Germania, Suedia, Italia, Cehoslovacia Franța, Danemarca Olanda și apoi în aproape toate limbile culte.

„Generația jertfită” descrie soarta generației imediat post-belice. Dintr'o clasă de băieți, cari termină liceul tocmai în clipa când începe să bubue primele tunuri ale marelui război, autorul ne prezintă pe prim plan pe Anton Kadar și pe Andrei Kelemen. Pe când Kelemen nu izbutește să se ridice deasupra unei vieți mediocre și a unei existențe de zi la zi, Kadar ajunge după o serie de întâmplări cari l'au purtat prin Viena și Londra, la o strălucită situație în Africa de Sue.

Cunoscut și bogat, după 14 ani de zile făcând un voiaj prin Europa, se oprește și la foștii lui colegi, cari în frunte cu Kelemen, îl așteaptă cu nerăbdare, sperând să se poată pripoci de pe urma lui. Dar cu toții s'au înșelat. Timpul petrecut de Kadar printre foștii lui camarazi, constituie nodul acestei acțiuni profund umane și de un drzmatic realism.

MIRKO JELUSICH: **DON JUAN** roman, în românește de Radu Cioculescu. Editura „Eminescu”, București, 1936.

Mirko Jelusich care s'a impus în literatură prin interesantul său roman JULIU CESAR, a dat la iveală o nouă „viață romanțată”, aceea a lui Don Juan, minunata figură a Renașterii romanice, demn partener al germanicului Doctor Faust. Amândoi poartă pecetea Renașterii, care a căutat să descâlceze pe om de aseza propovăduită de Biserică și să pună pe picior de egalitate trupul și sufletul, ridicând rațiunea și sentimentul la nivelul credinței.

În tratarea eroului său, M. Jelusich porcede, de sigur, dela legenda lui Don Juan Tenorio, favoritul regelui Petru cel Groaznic al Castillei (1550-1969), care în calitate de tovarăș de petreceri și orgii al regelui, ajunsese spaima Sevillei, și folosește de o parte, isvoarele primei „dramatizări” a legendei, sub titlul „Il ateisto fulminado”, iar pe de alta, dramaiizarea călugărului Gabriel Telles, care sub numele de Tirso de Molina, a tratat același subiect în „El burlador de Sevilla”.

Personajul fermecător și întreprid al lui Don Juan mai tentase și pe alți scriitori, printre care amintim pe spaniolul Zamora (Comitado de piedra), pe italianii O Giliberti și Cicognini, pe francezii Dorimond (Lefestin de pierre ou le fils criminel), pe Villiers și pe nemuritorul Moliere.

E firesc deci ca acest tip reprezentativ al galanteriei și al seducțiunii bărbătești să fie fascinat pe un romancier cu imaginația lui Jelusich, care a reluat o parte din aventurile eroului sevillian, fratându-le sub semnul celor șapte păcate de moarte.

D. Radu Cioculescu a tâlmăcit într'o limbă literară fluentă cele trei sufe de pagini ale romanului.

KOPROL, pastila de ciocolată cunoscută de toată lumea comitate cu maximum de eficacitate: DIGESTIA ANEVOIOASA, CONSTIPAȚIILE, INFECȚIUNILE APARATULUI DIGESTIV, MIGRENA



## Pentru volumul festiv al „DOBROGEI JUNE”

La propunerea d-lui SCIPIO VULCAN, ajutor de primar al Municipiului, ca din DOBROGEA „JUNĂ”, care, constituie prima arhivă, primul magazin istoric al scumpel noastre Dobroge, să se extragă aceea ce este mai caracteristică și să se alcătuiască un volum festiv, în care să se cuprindă: Inceputurile, luptele pentru dobândirea drepturilor Dobrogenilor, Războiul pentru întregirea Neamului și frământările politice din acest colț de țară, reinviindu-se figurile atâtor scumpul dispăruți și fixându-se pentru Istorie toate acele persoane, care au contribuit și contribuiesc pentru proșdșirea acestui provincii”, au răspuns până acum:

|   |          |                                  |          |
|---|----------|----------------------------------|----------|
| D-1 Scipio Vulcan                                       | 1000 lei | Camera de com. și ind. C-ța      | 3000 "   |
| D-1 Al. Stoian, insp. școlar                            | 1000 "   | D-1 căpitan Nicolae Ștefan       | 1000 "   |
| Federala „Constanța”                                    | 1000 "   | Societatea „Astra Română”        | 2000 "   |
| D-1 Nicu Ionescu  | 500 "    | D-1 Grigore Dropol               | 1000 "   |
| D-1 Ing. Jacques S. Stahl, Buc.                         | 200 "    | „ D. G. Hurmuzlades              | 1000 "   |
| Soc. „Standard Brandy”, desillerie                      | 200 "    | „ Emanuel Gr. Grigoriu           | 1000 "   |
| D-1 Alexandru Buttler                                   | 200 "    | „ Gherman Adelstein              | 1500 "   |
| „ Menelas P. Gulelis, C-ța                              | 200 "    | „ Atex. Stegărescu               | 500 "    |
| „ Chitlac și Stavru Frangopol                           | 1000 "   | „ V. B.                          | 1000 "   |
| „ Gheorghe Polihron                                     | 500 "    | „ Dr. M. Atanasu                 | 1000 "   |
| „ Gheorghe Ștefu  | 500 "    | „ Helmuth Leler, Cobadin         | 500 "    |
| N. Sever Cărpinișanu                                    | 200 "    | „ A. Papatanasu-Cernavoda        | 500 "    |
| Teodor Coconcea   | 200 "    | Fabrica de ciment C-voda         | 10.000 " |
| Roman I. Căpățână                                       | 5000 "   | D-1 Ion Focea                    | 1000 "   |
| Ing. Pascal P. Cochino                                  | 1000 "   | „ Dr. I. Rozeanu                 | 1000 "   |
| I. Marin Sadoveanu,                                     | 2000 "   | „ Inginer I. Mangolanu           | 1000 "   |
| Neagu Gavrilescu  | 1000 "   | „ Sever Movilă                   | 2000 "   |
| Ion Tudor   | 1000 "   | „ P. C.                          | 5000 "   |
| „ Aurel Teodorescu                                      | 1000 "   | „ Farmacist P. Mihăilescu        | 1000 "   |
| „ Ștefan Șt. Nistor                                     | 500 "    | „ Ion Fanogea                    | 1000 "   |
| „ Nicolae Gheorghiu                                     | 1000 "   | „ Colonel M. Ionescu-Dobrogianu  | 500 "    |
| „ Sterie Dalla  | 1000 "   | „ Vasile Coteș                   | 1000 "   |
| „ Inginer Gh. D. Cochino                                | 500 "    | D-1 Mihail Cotta                 | 500 "    |
| X   | 500 "    | „ A. P.                          | 500 "    |
| „ Gheorghe Peristeri, Buc.                              | 1000 "   | Fabrica metalurgică Cernavoda    | 5000 "   |
| „ Apostol Popa, Galați                                  | 1000 "   | „ Asociația Cerealiștilor, C-ța  | 1500 "   |
| „ Dumitru Marcu   | 200 "    | „ Președinția Senatului          | 2000 "   |
| „ Aurel Butu  | 500 "    | D-1 Jean Munteanu                | 1000 "   |
| „ Nicu Moriatis   | 500 "    | „ Nicu Gh. Popa                  | 1000 "   |
| „ Ion Săvescu, director g-ral                           | 5000 "   | „ Izet Baubec.                   | 500 "    |
| al Băncii Românești                                     | 5000 "   | D-na Florica Arch. A. Niculescu  | 500 "    |
| D-1 I. M.   | 500 "    | D-1 Lache Tacorian               | 1000 "   |
| „ Inginer Vladimir Bănciu                               | 2000 "   | „ S. Sa Preotul I. Grigorescu    | 500 "    |
| „ Ing. insp. g-1 P. Zahariad                            | 1500 "   | „ Dr. Petre Stoienescu           | 1000 "   |
| „ Ing. Constantin Bușilă                                | 1000 "   | „ Frații Tărpă                   | 1000 "   |
| „ Ion Dinu, Adamclisi                                   | 1000 "   | D-1 Ardases Kassargian           | 1000 "   |
| „ Tacor Kulumdijan                                      | 500 "    | „ Ion Cămărașca                  | 1000 "   |
| „ Dr. Nicolae Teodoreanu,                               | 500 "    | „ Nicolae Comăneanu              | 500 "    |
| „ George I. Georgescu,                                  | 1000 "   | „ Florea I. Florea               | 500 "    |
| „ avocat Mihail Valerianu,                              | 500 "    | „ Spiru Panaitescu Bz-gic        | 500 "    |
| „ I. Abramovici, Adamclisi                              | 500 "    | „ Vasile Covata                  | 500 "    |
| „ Adolf Șapira  | 1000 "   | „ Rifat Isleam                   | 500 "    |
| „ Ilie Mecu   | 1000 "   | „ Av. Halid Omer                 | 500 "    |
| Banca meserilor și industrialelor dobrogene             | 1000 "   | „ N. Gavrilescu                  | 1000 "   |
| D-1 K. Zambaccian, București                            | 1000 "   | „ Preotul P. Dobrescu            | 1000 "   |
| „ Luca Brânză, Chișinău                                 | 2000 "   | „ Calman Gruber                  | 500 "    |
| „ D-1 Osman Nuri, Azaplar                               | 500 "    | „ Traian Antonescu               | 500 "    |
| „ Zaharia Zamfirescu                                    | 500 "    | Orenstein & Cie                  | 500 "    |
| „ Avocat Calmis Ghinsberg                               | 500 "    | D-1 Abramovici & Ventura         | 500 "    |
| R. I.   | 1000 "   | Banca Națională Rom. C-ța        | 1000 "   |
| „ GH. T. Bazargie                                       | 500 "    | D-1 Romulus Cocea                | 500 "    |
| „ Const Altmăniștilanu                                  | 1000 "   | „ Alecu Szakmary                 | 500 "    |
| „ Dimitrach St. Dimitriu                                | 1000 "   | D-nii Asquitolp & Russo          | 700 "    |
| „ Const. St. Chiru,                                     | 500 "    | D-1 M. Navon                     | 1000 "   |
| „ Gheorghe Tata, Constanța                              | 1000 "   | „ Ștefan Bessi                   | 1000 "   |
| „ Lică Heltpern,  | 500 "    | „ Av. St. V. Cizmigiu            | 1000 "   |
| „ Albert Adler,   | 500 "    | „ Col. Gh. Ghenciu               | 2000 "   |
| „ Avocat Andrei Popovici                                | 2000 "   | „ Colectura Bogosian             | 500 "    |
| „ Radu Roșculeț,  | 1000 "   | Etem Curt Moila-Muftiu T-cea     | 500 "    |
| Pincus Șapira-Hagiul Suc.                               | 1000 "   | D-1 Comandor Ștef. Popescu       | 500 "    |
| D-1 Mircea Sotacola-Trotan,                             | 1000 "   | „ Const. Belciuganu              | 500 "    |
| „ Colonel Aurel Sotacola,                               | 500 "    | „ M. Diener                      | 300 "    |
| „ Dr. chm. Dim. Frangopol                               | 500 "    | „ Dr. Fr. Bitau                  | 1000 "   |
| „ M. Goldring, Constanța                                | 2000 "   | „ Cociu Lascari                  | 500 "    |
| „ Dr. George Vasilescu                                  | 1000 "   | D-nii Frați Antonlade            | 500 "    |
| „ Avocat A. B. Ptopu                                    | 500 "    | D-1 Andrei Constantinide         | 400 "    |
| „ Marcu Sternberg                                       | 500 "    | D-na Eleonora I. Predescu-Nour   | 300 "    |
| „ Jean P. Atanasof                                      | 1000 "   | In amintirea defunctei           |          |
| „ Chitrac I. Constantin,                                | 1000 "   | „ Norica I. Predescu             | 300 "    |
| „ I. A. Rudic   | 1000 "   | D-1 Comandor V. Iosif            | 500 "    |
| Frații Soltari  | 500 "    | „ Ștefan Boroș                   | 1000 "   |
| D-1 Aurel Mănescu,                                      | 500 lei. | S. Sa Par. Gala Galaction        | 500 lei  |
| D-1 Panait Arvanitis                                    | 500 "    | D-1 M. Goldfeld                  | 500 "    |
| „ Nicolae Ptomaritis                                    | 1000 "   | „ Em. L.                         | 10.000 " |
| „ Paraschi Frangopol                                    | 500 "    | D-nii Stavru și Nicu Dragon      | 500 "    |
| „ Gogu A. Rigani  | 500 "    | D-1 Ion Mașala                   | 300 "    |
| D-1 Av. Selim Abdulachim                                | 500 "    | D-nul Ugo Catic                  | 500 lei  |
| „ E. R.   | 1000 "   | „ Inginer Victor Postelnicu      | 500 "    |
| Unieune Camerelor de Comerț și industrie                | 1000 "   | Casa Lascari                     | 500 "    |
| „ Calust Anton S-sori                                   | 500 "    | D-1 Ing. Insp. gl. Virgil Cotovu | 500 "    |
| D-1 Salim Geafer, Hasancea                              | 500 lei  | „ Albert Teller                  | 500 "    |
| „ Const. Constantinescu                                 | 1000 "   | „ Gh. Lambiri                    | 500 "    |
| Bursa Constanța   | 1500 "   | „ E. Seefried                    | 500 "    |
| Casa de asigurări sociale                               | 800 "    | „ Iancu Mungiar                  | 500 "    |
| D-1 Petraché Ianu                                       | 500 "    | „ I. P. P.                       | 1000 "   |
| D-nii Gaetano & Xantopol                                | 1000 "   | D-1 Gh. Dimitriu Silistra        | 1000 "   |
| D-1 Fr. Lescovar  | 2000 "   | Camera de Comerț Silistra        | 2000 "   |
| „ Nestor N. Penceoff                                    | 500 "    | D-1 Leonida Xida                 | 500 lei  |
| „ Nicu N. Popa  | 1000 "   | „ Aron Bercovici                 | 500 "    |
| P. S. Sa Gherontie Episcop al Tomisului și Durostorului | 1000 "   |                                  |          |

La Administrația ziarului nostru se primesc comenzi spre executare rapidă și cu prețuri reduse, ștampile în metal și cauciuc precum și firme și tablite emailate.

## Românii cari se duc la Varna sunt trădători

D. profesor Nicolae Iorga, vorbind Duminică despre politica economică a țării noastre în Marea Neagră, a arătat că frumoșii peisagii dealungul litoralului românesc sunt neluipuit de frumoase și că românii cari se duc la Varna, spre a petrece sezonul acolo sunt trădători.

În aplauzele sălbi arhipline d-sa a spus că atel dintre românii cari își chitnesc banii în Bulgaria merită să fie pălmuiți.

Este interesant să relevăm că în momentul în care d. Iorga spunea cele de mai sus, trel domni din societatea constănțeană s-au ridicat și au vârsat sala, gest pe care d. Iorga observându-l a invitat pe cel cari geadeau în ploare să ocupe locurile celor plecați.

## Tancul petrolifer german „Abu“ împiedicat să plece

Tancul petrolifer „Abu“ de sub pavilion german a venit în portul nostru acum două săptămâni, spre a încărcă 8000 tone benzină, pentru Hamburg.

Cu două zile înainte de a intra în bazinul petrolifer spre a încărcă, societățile petrolifere au primit din partea Băncii Naționale asigurări că vor putea face exportul, în contul acordului de clearing cu Germania, așa cum se prevedea în contractele încheiate între exportatorii români și cumpărătorii străini din Germania. Între timp a intervenit dispoziția BNR-ului ca valoarea mărfurilor să se asigure la o bancă germană, prin depunerea anticipată.

Din această cauză, societățile n-au mai putut face exportul, astfel că vaporul nu a putut părăsi portul, decât ieri seară, stând pe contul cumpărătorilor, aproape cinci zile.

Armatorii au făcut somații prin portărei societăților în cauză, cerându-le despăgubiri de 100 lire sterline, pe fiecare zi de întârziere.

## Aniversarea a 40 de ani dela înființarea liceului „Mircea cel Bătrân“

Festivitățile din ziua de 29 Noiembrie 1936

Duminică 29 Noiembrie, se vor sărbători în localitate patru decenii dela înființarea primei școli secundare din Dobrogea.

La festivitățile organizate cu acest prilej, patronate de d-l dr. Anghelescu, ministrul educației naționale, pe lângă foștii profesori și elevi, astăzi cu situații înalte vor participa și d-l Vasile P. Sasu, ministrul agriculturii, cât și tot ceiace intelectualitatea dobrogeană are mai ales.

Cu prilejul acestei aniversări, se va stinți drapelul liceului și se va desveli placa de bronz, bătută în sala de festivități a instituției și executată de sculptorul Julea—care reprezintă pe Arhanghelul Mihail, iar de jur împrejur are gravate ce litere de aur numele profesorilor V. Dumitrescu și D. Constantinescu; instructorilor și cercetașilor Haneș Gheorghe, Buricescu Gh., Buzatu I. Alexandru, Crăcană I. Constantin, Farmachi Cristofor, Mozes Moise, Zaropapel Tegan și foștilor elevi Anghelescu Tomelie, Băduleșteanu Dumitru, Budac Gh., Titus, Diamandopol Aristotel, Dumitrescu Nicolae, Iacob I. Cristache, Jipa N. Ioan, Mihăilescu I. Constantin, Mocanu I. Constantin, Panaitescu Ștefan, Sarry N. Achile, Săssu Gheorghe, Tanta Eugeniu, Toma P. Gheorghe, Tulbure I. Vasile, Vărnay Petre și Vulcan Anibal căzuți pe câmpul de luptă pentru întregirea neamului.

## Adunarea generală a marinarilor civili

Duminică dimineața, la sindicatul marinarilor civili, grupși în jurul sindicatului „Marea“ s'a ținut adunarea generală a acestei organizații, sub președinția d-lui M. Condruș-junior.

D. M. Condruș, arată că prin trecerea marinei noastre comerciale la ministerul aerului, conform noii legi, marinarii nu au nimic de pierdut, ci pierd prin întârzierea votării de parlament a legii pentru organizarea corpului marinăresc, la care se lucrează de atâtea vreme.

D. sa recomandă înființarea unei uniuni a marinarilor civili din România, în rândurile căreia toți marinarii să lupte pentru propășirea breslei lor. Spune că politica fiind un factor dizolvant, membrii sindicatului trebuie să-și exprime părerile lor politice în afară de cadrele sindicatului.

D. Dumitru Păun, vorbește despre noua lege, prin care marina comercială va trece sub patronajul noului minister creștit, iar d. Gh. S'ncan, secretarul sindicatului, propune ca să se țină adunări în fiecare Duminică spre a se stabili un contact mai strâns între marinarii. D-sa spune că serviciul maritim, prin trecerea lui la ministerul aerului și al marinei, nu se va militariza, cum unii răuvoitori au răspândit șovinul.

D. Stancu Marin propune și adunarea aprobă ca cotizațiile lunare să fie reținute prin bordouri, din salariu. D. sa arată că prin întinderea țărmlui Mării Negre, stăpânit de Români, se impune reorganizarea corpului marinăresc, prin înființarea unei uniuni. Adunarea aprobă în principiu înființarea unei uniuni.

Ultimul a vorbit marinarul Frunză, în numele camarazilor îmbarcați, care expune situația critică a marinarilor și a de aceia trebuie să se grupeze toți în jurul sindicatului.

S'a expediat apoi următoarea telegramă M. S. Regelui: „Sindicatul Marea“ al marinarilor civili, din portul Constanța, intrant în adunare generală, depune la pisloarele Tronului tot devotamentul membrilor săi și roagă pe M. Sa, ocrotitorul celor slabi, să fim și noi protejați în noile legislații marinărești. Ortând gata, marinarul grupși în sindicatul „Marea“ își vor vârsa sângele pentru Majestatea Voastră și țară“.

## Trecător oprește-te!

Gospodari și gospodine, Vreți s'aveți voi, lucruri fine, Lucruri fără de rival, În faianță și cristal? Obiecte necesare, Pentru orice împrejurare Și de lux și estioare! Orice articol de menaj, Cu bucata, cu tonaj, Porțelanuri, sticlărie, Fel de fel de vâsărie. Mii de lămpi electrice, Splendide, feerice, Mii servicii pentru masă, De rând și de prima clasă. Mii tacâmuri de-alpaca, O minune—nu altceva! Statuete, figurine, Clasice și suprafine Artistiche bibelouri, Sute sute de cadouri Sortiment bogat, variat Cum nu s'a văzut vreodată! Toate astea le găsești, Dacă cumpărător ești La depoul GRIGORIU, Negustor din tată 'n fiu, Care vinde cu bucata Dar cu preț de ridicata. Tineri, bătrâni, mici și mari, Notați: Str. General Lahovari No. 5, noteți bine, Ca să-l știe orișicine.

## Condamnarea unei vrăjitoare

Curtea de apel din localitate a menținut condamnarea de trei luni închisoare dată de tribunalul femeii Maria Halacenco din comuna Dumbrăveni, județul nostru care acum câteva luni, dându-se drept vrăjitoare, a ademenit pe femeia Gherghina Dumitru din aceeași comună, și în schimbul unei sume de bani i-a dat niște leacuri cari în loc să o vindece au omorât-o.

## Încercare de sinucidere

Legiunea de jandarmi a fost anunțată că săteanul Ilim Catarenco din Valea Neagră a încercat să se sinucidă, spânzându-se de o grindină din podul casei. Fiind descoperit la timp, săteanul a fost salvat dela moarte. Cercetat de jandarmi, numitul a declarat că a vrut să-și pună capăt zilelor de frică să nu fie arestat întrucât cu câteva zile mai înainte bătuse grav pe un consătean de al său, pentru care primise un mandat de aducere la cabinetul l instrucție al Trib. Constanța.

## Pățania unui soț

Marinarul Gheorghe Savin de pe vaporul „Carmen Sylva“ sub pavilion român, a reclamat chesturii că întorcându-se acasă a constatat că soția sa, anume Elisabeta din comuna Seia, jud. Sata Mare, fugise de acasă, lăvându-i toate lucrurile și suma de 40.000 lei.

Poliția a aflat că necredincioasa soție a fugit în iovărășia unui tânăr, la București.

## Gazdă hoată

Voiajorul Iancu Carasova, din serviciul firmei Iancu Vasiliu din localitate, a reclamat jandarmilor din comuna Oltina că găzduind într-o noapte la femeia Vasilica Georgescu din acea comună, i s'a furat portofelul în care avea 1700 lei și un galben de aur în valoare de 3000 lei. Jandarmii făcând cercetări, au stabilit că autoarea furtului a fost însăși gazda, care a restituit banii furati.

## Agresiune

Muncitorul Toma Nicolae din strada Chirnojeni Nr. 5, a reclamat poliției că Duminică după amiază aflându-se în cărucia lui Răileanu din cartierul Brătianu a fost atacat de lucrătorul Macarescu Mihai și de soția acestuia Dofina, cari l-au bătut grav, lovindu-l în cap cu un ciomeg. Victima a fost pensată la spitalul „Dr. Sion“. Cei doi agresori au fost dați judecării.

## Spectacole

În cursul săptămânii rulează următoarele filme: la Tranulis „Maria Stuart“ cu Katherine Harburn; la Vox „Maria Baskirsaff“ cu Lili Darves; Trianon „Șapte de iubire“.

## Zina s'a scurtat

Când odată cu vanirea serii, aprindem lumina electrică, arareori ne gândim să admirăm perfecțiunea construcției unui bec electric.

Dela filamentul fin ca firul de păr până la ultima piesă toate trebuie lucrate și montate cu precizie pentru ca becul să dea lumina cea mai bună la un consum economic de curent. Filamentul în dublă spirală al becurilor TUNGRAM, procură aceste avantaje și face ca prin economia produsă în tot timpul fracționării unui astfel de bec, să se mai poată cumhăra încă 1-2 becuri la fel.

## Funcționar necinstit condamnat

Tot Curtea de apel a menținut pedeapsa de trei luni închisoare dată de tribunalul lui Gheorghe Rotleender din localitate, pentru că a înșelat agenția de vapoare Watson & Youell, la care era în slujbă cu câteva zeci de mii lei.

## Servitoare hoată

Cărciumarul Alecu Marinescu din bal. Regina Maria 179 a reclamat poliției că de Duminică după amiază a dispărut din serviciul său fata Maria Rusu de 18 ani, care l-a furat și suma de 40.000 lei.

Cercetările se fac de biroul judiciar al chesturii.

## Știri diverse

Recoltă distrusă. Ion Șirban din Hârșova a reclamat poliției că ciobanul Ion Sulu i-a distrus două hectare semănate cu grâu de toamnă, intrând cu oile în semănătură. Ciobanului i s'a dressat acte de dare în judecată.

Reclamată pentru furt. Tânărul Gherasim Vasile din str. Izbașzii 8 a reclamat poliției pe femeia Niculina Vasile din strada I. Gh. Duca 39, că i-ar fi furat un palton. Poliția cercetează.

Furt de cereale. Au fost arestate femeile Veta Vasilescu și Maria Ștefănița din cartierul Anadolchi, prinse de un gardian public pe când voiau să ducă acasă un sac cu 70 kgr grâu, care s'a dovedit că era furat dintr'un vagon garat în triajul din port.

## R. C. A.

lansează în curând noile modele 1936, echipate cu lămpi mecanice.

Aceste noi aparate, supranumite cu drept cuvânt „Creerul magic—ochiul magic“, operând pe toate lungimile de unde constituie ultimele perfecțiuni, obținute de marile uzine Radio Corporation of America.

Reprezentant pentru Dobrogea d. Dimitrache V. Dimitriu-Ford (Hotel Grand).

## Târgul cerealelor

La Oborul de cereale Constanța, pe ziua de ieri 20 Noiembrie, 1936 au sosit următoarele cereale

| Cărute             | preț pe % kgr. |
|--------------------|----------------|
| 3 Grâu de toamnă   | 405 440        |
| 35 Orz             | 330-338        |
| 20 Ovăz            | 255-260        |
| 36 Porumb          | 200 255        |
| 19 In              | 450 690        |
| 2 Rapiță primăvară | 430 450        |
| 7 Rapiță sălbatecă | 360-370        |
| 1 Fasole           | .620           |
| 9 Măzărică         | 340-370        |
| 15 Pae de doghie   | 120 130        |
| 2 Lemne            | 70             |

La ceai, cafea și prăjituri, consumați numai coniac și Rom

## Standard

Cine nu și-a procurat încă aparat de Radio, să nu regreta Noua marcă R. C. A. este cea mai fericită inovație

Doctorul L. Rosenblatt s'a mutat în str. Scarlat Vărnay 42—Casele Ioanid—colț cu Rahovei. 281—30

## Informațiuni

La chestura locală se țin cu începere de săptămâna trecută conferințe de d. Traian Antonescu chestorul municipiului, explicându-se comisarilor și agenților noul cod penal. Conferințele se țin de două ori pe săptămână și vor dura până la 31 Decembrie s. c. De asemenea la cazarma gardienilor publici, comisarii și fi explică în fiecare zi gardienilor articolele din noul cod penal, cari trebuiesc cunoscute de ei.

MARIA ST. VELICU și VASILE ATANASOV căsătoriți Agieea Constanța

Doctorul EMANUEL-NICOLAE ORNSTEIN, specializat la Paris și Berlin, în boli de copii și sugari. Boli interne. Constanța str. Petru Rareș No. 6 colț cu str. Traian (imobilul Valpe). Consult. 8—9 dim. și 2—7 d. a. 286—60

Reprezentantul nouilor aparate de Radio R. C. A., la Constanța, este Dimitrache St. Dimitriu-Constanța.

Corpul Portăreilor Trib. Constanța Publicațiune de vânzare

No. 19116 din 23 Noiembrie 1936

În baza adresei judecătorei mixte Constanța No. 51592,926.

Se publică spre cunoștința generală că în ziua de 5 Decembrie 1936, începând dela ora 10 dimineața înainte se va vinde prin licitație publică care se va ține în piața Carol din Constanța averea mobilă urmărită a debitorului Povio Sergiu din Constanța strada Alexandru cel Bun No. 63 compusă din: un bufet de lemn, un radio marca K. R. Z., două covoare, un divan, una noptieră, un covor lăun, un garderob și un șiloner, avere anume arată în procesul verbal de urmărire dressat în cauză pentru despăgubirea creditorului H. A. Abdulachim din Constanța cu suma de lei 4000 cu procente și chitului ce are a lua dela numitul în baza titlului executiv No. 436,936 al judecătorei Mixte Constanța.

Licitația se va ține pe bani gata. Amatorii de a concura, vor veni la locul în ziua și ora sus arătată.

Șif portărel, indiscifrabil Secretar, indifrabil

Dos. No. 300,936 Rec. No. 339734,939 326—1

Corpul Portăreilor Trib. Constanța PUBLICAȚIE DE VANZARE

Nr. 19027 din 21 Noiembrie 1936

În baza adresei No. 51333,936 a Jud. Mixt Constanța.

Se publică spre cunoștința generală că în ziua de 28 Noiembrie anul 1936 începând dela ora 10 dim. înainte se va vinde prin licitație publică care se va ține în piața Grivitei din Constanța averea mobilă urmărită a debitorului Ion Dulcu din Constanța strada Rândunelilor No. 16 compusă din: 45 uși fără tabilii, nevopsite; 10 rindele diferite forme; 2 bancuri de tămpărie; 3 ciocane cu coadă; un birou de lemn; un bufet de lemn și altele avere specificată în procesul verbal de urmărire dressat în cauză pentru despăgubirea creditorului Banca Industriilor și Meserilor Dobrogea din Constanța cu suma de lei 25.000 cu procente și chitului ce are a lua dela numitul debitor în baza cărții de judecată com. cu No. 994,932 a Jud. Urban Constanța.

Licitația se va ține pe bani gata. Amatorii de a concura vor veni la locul în ziua și ora sus arătată. Șef portărel, indeseifrabil.

Dos. No. 373,932 Rec. No. 339715,936

Corpul Portărilor Trib. Constanța  
Publicațiune de Vânzare  
No. 19028 din 21 Noembrie 1936

In baza adresei Judecătorei Mixte Constanța No. 51334/936.  
Se publică spre cunoștința generală că în ziua de 28 Noembrie 1936 începând de la ora 10 dimineața înainte se va vinde prin licitație publică care se va ține în piața Carol din Constanța averea mobilă urmărită a debitorului Badea Georgescu din Constanța strada Cadrilater No. 23 compusă din 2 mașini de cusut Singer în buna stare una oglindă cu postament de stejar un raft vopsit alb Una teighea vopsită alb de 2 jumate lungă șofa pentru 2 costume circa 6 m. culoarea gri de lână cal. 1. Un cuier de lemn 2 manichie Un aparat de radio Un sifonier de lemn și altele, avere specificată în procesul verbal Urmărire dresat din cauză pentru despăgubirea creditoarei Banca Industriilor și meserilor Dobrogea din Constanța cu suma de lei 3200 cu procente și cheltuieli ce are a lua dela numitul debitor în baza biletului la ordin protestat sub no. 679,935 investit la no. 707,935.

Licitația se va ține pe bani gata.  
Amatorii de a concura vor veni la locul în ziua și ora sus arătată.  
Șef portărilor Indescriabil  
Secretar, Indescriabil  
Dosar no. 531,935

**Specialitate**

în reparațiuni de

**Acumulatorii**

pentru AUTOMOBILE  
și RADIO și orice  
instalațiuni speciale  
de electricitate

Garajul „FORD”  
D. ST. DIMITRIU

DE INCHIRIAT un apartament  
luxos, cu 4 camere, baie și bu-  
cătărie, în str. Carol 22, etaj III.  
Doritorii a se adresa la magazi-  
nului P. Șapira-Hagiul, str. Carol 22.

**Cabinet dentar**  
**C. CARABATACHE**  
Se execută ultimele crea-  
țiuni ale Artei Dentare  
**Extracțiuni fără durere**  
CONSTANȚA  
Bulevardul Ferdinand 16

**Cabinet Dentar**  
**M. DINER**  
**Extracțiuni fără durere**  
**Danturi fixe în aur**  
(American Bridj)  
Intorcându-se din  
străinătate și-a re-  
luat consultațiunile  
Str. Plevnei 1—Telefon 67/5

DE INCHIRIAT în strada Că-  
rămăndari 5, 2 camere, sală și bu-  
cătărie, apă.

A se adresa la proprietar.

**Pluguri Germane**  
„KREIGHAUER” cu o braz-  
da, de vânzare la Biroul  
**MANICĂȚIDE**  
Str. Lascar Catargi No.32  
cu prețul de lei 800 buc.

**CAMP DOBROGEA JUNA**

BECUL

**Tungstam**  
CU FILAMENTUL ÎN SPIRALĂ DUBLĂ

aduce mai multă  
lumină în căminul Dv



**Un minunat covor gratuit**



(Inceput și cu  
tot materialul  
necesar termi-  
nării) primește  
fiecare abonat  
al mult apre-  
ciatei reviste  
„Pentru Dvs.  
Doamnă”. Fie-  
care gospodi-  
nă are nevoie  
de neprețitul  
prieten în care  
găsește mode-  
le noi de lu-  
cru de mână,  
modă, linjerie  
precum și cele  
mai folositoare  
sfaturi de cos-  
metică, gimna-  
stică, rețete de  
bucătărie, etc.

Această admirabilă și unică revistă mai conține și 5 supli-  
mente, ca să fie folositoare întregii familii: Un supliment literar,  
un supliment pentru tineret, foaie de tipare cu explicațiunea mode-  
lelor, un model de croit singer, câte un șlagăr muzical al celor  
mai cunoscuți compozitori. Într'un cuvânt, revista „PENTRU DV.  
DOAMNĂ” este prietena sinceră și devotată a întregii familii.  
Apare lunar și costă anual (12 reviste și 60 suplimente) Lei  
450. — În acest preț intră și cadoul, care singur valorează  
cât întreg abonamentul. Abonați-vă chiar astăzi. (Cereți pros-  
pectul).

Editura Revistei, București, Victoriei No. 11.

Vă corijați vederea  
PRIN OCHELARI

**BODENSTOK**

Depozit de  
Fabrică

La Magazinul  
de Bijuterii

**MERLAUB** Str. Carol No. 15  
(în fața Postei)



**Pentru a învinge  
constipația  
luați Ceaiul Cisbey!**

Un ceai gustos, din plante de câmp,  
care-și amestecă parfumul și virtuțile  
vindecătoare!

CEAIUL CISBEY, din simple plan-  
te de câmp, a fost preparat întâia oară  
în Franța, de către călugării mănă-  
stirii Trapiștilor și este cunoscut peste  
tot, acolo, sub numele de ceaiul de să-  
nătate al Călugărilor Trapiști.

Formula compoziției sale a fost în-  
credințată marilor Laboratoare Cisbey  
din Paris, care singure au dreptul de  
a-l prepara!

Prin acțiunea binefăcătoare asupra  
tubului digestiv (stomac, ficat, intes-  
tine), asupra rinichilor, asupra nervilor  
și asupra sângelui, Ceaiul Cisbey redă  
sănătatea, vigoarea și buna dispoziție.

În primul rând, scaunele devin ușoare și regulate, sân-  
gele se curăță, organismul se desintoxică, mintea se limpe-  
zește, pofta de mâncare și somnul odihnitor revin, dorul de  
viață renaște!

Deși cu totul inofensiv, el este cel mai puternic înviorător!  
Ceaiul Cisbey se întrebunțează cu cel mai desăvârșit suc-  
ces, contra: constipației, digestii grele, vârstă critică, văjele,  
migrene, roșeli, congestii, trănji, mâncărimi, junghiuri, boli  
de piele, reumatisme, dureri. *Ceaiul Cisbey curăță sângele!*  
Cereți un eșantion gratis, pentru încercare! El este deli-  
cios de băut, chiar fără zahăr!

Prețul Lei 60 cutia de 100 gr., la toate farmaciile și dro-  
gueriile din țară.

Cereți numai *Ceaiul Cisbey* și refuzați imitațiunile!  
Depozit pentru *Ceaiul Cisbey*, București, 103, Str. Toamnei.

**VIZITAȚI cel mai mare magazin de  
CEASORNICARIE**

**BIJUTERIE  
ARGINTARIE  
OPTICA**

Furnizorul Curții Regale

**P. SAPIRA-Hagiul**

Casă fondată în 1891

Constanța: Centrala: Str. Carol 22  
Sucursala: „Carol 92

**EXPOZIȚIE permanentă de cadouri  
pentru Logodne și Nanți  
MODERNE**

**FRUMOASE  
EFTINE**

Atelier special pentru orice fel de re-  
parațiuni privind această branșă.

**Doctorul**

**L. ROSENBLATT**

Specializat la Paris

**Sifilis-Piele-Căi urinare**

Str. Scarlat Vârnav 42

(colț cu Rahovei)

Consult. 9-11 — 5-7

**DOCTORUL**

**Eduard N. Bernfeld**

**Boli interne și de Copii**

**Boli de Femei**

**TRATAMENTUL RADICAL AL**

**BOALELOR VENERICE**

— Bleonoragia, SIFILIS etc. —

a bărbați și femei prin cele mai

noi metode

Str. Costache Negri 60

(în dosul Farmaciei Centrale-Mig)

Consult. 8-1 și 4-8

**Sanatoriul**

**„CARITATEA”**

**DR. FR. BITTAU**

Str. Carol 131 colț cu Str.

Tache Ionescu 8

Chirurgie — Boli interne

Ginecologie — Maternitate

Razii X — Roentgen, Ultra

Violete — Diatermie și

diverse electrisațiuni.

Tratament nou cu unde lungi

și ultra scurte.

Telefon 442

Ministerul Justiției  
Comisiunea de naturalizare

D-I Ioan P. Calivis supus alen  
de profesiune mijlocilor oficial pe-  
lângă Bursa de mărfuri din Con-  
stanța, domiciliat în Constanța  
str. Tomis 8, născut în Leonidion,  
Grecia, la anul 1865, de religie  
ortodox, venit și stabilit în țară  
în anul 1899, a făcut la această  
Comisiune cerere de a i se acor-  
da naționalitatea română, decla-  
rând că renunță la cetățenia ele-  
nă și la orice supușenie străină.

Conform art. 22 din legea pri-  
vitoare la dobândirea și pierde-  
rea naționalității române, se pu-  
blică această spre știința acelor  
care ar voi să facă vreo întâmpî-  
nare, potrivit dispozițiilor art.  
23 din zisa lege.

Dos. Nr. 3865/925

**Dr. P. KLEIN**

specialist în

**Boli de piele, păr, sifilis**

**Piața Ovidiu**

vis-a-vis de Primărie

Intrarea str. Marc Aurel 5

Consult. : 3-7 d. p.

**„FORD”**

Reprezentantul general

pentru întreaga Dobrogea

**D. ST. DIMITRIU**

**Comandați ștampile și firme emailate  
numai la administrația ziarului nostru.**

**LOTERIA DE STAT**

Toată lumea preferă lozurile marelui Colecturii

**Tragerea cl. I la 15 Noemb.**

Centr. str. Carol vis-a-vis de Poșta și 11 bis

**Cu o simplă cerere se trimite lozuri în provincie, franco de orice speze.**

**MERCUR**

care vă oferă cele mai mari șanse de câștiguri

Sucursala str. Ștefan cel Mare No. 34

Librăria Școalelor

Redactor responsabil, Ion Neicu